



杜宏剛

邱瑞中

韓登庸

劉  
羚

閻崇東

主編

# 韓國文集中的明代史料（二）

廣西師範大學出版社

·桂林·

## 目 錄

|     |      |     |
|-----|------|-----|
| 茶山集 | 睦大欽著 | ○○一 |
| 竹陰集 | 趙希逸著 | ○二三 |
| 晚雲集 | 鄭忠信著 | ○三九 |
| 疏庵集 | 任叔英著 | ○七五 |
| 化堂集 | 申敏一著 | ○八九 |
| 晴沙集 | 高用厚著 | 一〇一 |
| 溪岩集 | 金 岭著 | 一一五 |
| 休翁集 | 沈光世著 | 一二五 |

草 巨 集 中 白 明 仁 史 米

浦渚集

趙翼著 一五五

潛谷遺稿

金堉著 二三七

月塘集

姜碩期著 二九九

畸庵集

鄭弘溟著 三〇七

白江集

李敬輿著 三二七

澤堂集

李植著 四〇九

升金集

趙大煥著 〇二三

茶山集

趙大煥著 〇二一

睦大欽 著

茶山集



睦大欽，號茶山（一五七五—一六三八），朝鮮宣祖八年，明萬曆三年生；朝鮮仁祖十六年，明崇禎十一年卒。

睦大欽以詩見長，其詩雅艷相資，勾曼而神攝，篇短而意遠。初中進士時，詩即爲主試者所稱許。大欽曾在萬曆四十四年出使明，對當時中國的人情物候瞭解較深。但在仕途上却甚不得意，不能晉顯於當時。

《茶山集》由其侄存善在一六八五年於晉州木板刊行，析爲二卷，共一百四十四板，半頁十行十八字。

底本藏於首爾大學奎章閣。



口占 以下丙辰朝天時

枉諸多風浪。重江駐彩船。相看不相送。撲為別。  
慈章。

渡瓮吐河

跋涉朝踰嶺。間關暮渡河。茲行應隔歲。努力且  
餐加。

湯站路占

整懸細川路。諸峯未了青。前途四千里。幾處短  
長亭。

踰雙嶺

旅鬢秋霜白。嚴程晚靄青。留驛日將晚。呼酒問  
旗亭。

華表生

野曠柱空在。年深鶴不迴。秋風何處客。無語立  
蒼苔。

贈謝思行還朝

日落盧龍塞。天寒古北平。鄉心千萬疊。封寄漢  
陽城。

次書狀謝王提督惠藥韻

病裏霑神劑。知心古亦難。沉疴忽去體。莫是紫

金冊。

射虎石

虎石留遺跡。頑然沒羽形。將軍豈易得。千古想  
威靈。

元日 是日見娼女三五隊來賀于主翁家。仍題一絕。公家招聚娼妓。鮮粧遊街。

謂之打春。舊俗也。

彩女家家拜。新年舊俗存。招邀弗肯顧。掩面拂  
紅裙。

仲氏初度日感懷 正月初五日乃仲兄初度而去臘月十八日亦

叔兄之生辰也。此身滯此燕路。不得與原上之會。感而成詩。  
伯仲之初度。俱於臘正間。如何兩日會。獨滯海  
山關。

望夫石

聞道三邊成。良人萬里行。誠深化為石。佳約在  
城成。

大凌河馬上口占。

凌河萬古水。遙出十三山。莫道無情緒。年年送  
客還。

得家書。喜平安消息。

數紙平安字。開緘喜且驚。重重密密語。都是端

歸情。

踰鳥嶺戊午南征時

層巖疊壁下。有水何澄虛。俯瞰懷難視。神龍之所居。

次韻

客路逾千里。愁腸日幾回。相逢春已半。吁取盡餘盃。

送士精以問安使赴遼陽

依依新月照空瓶。離別年年怨鵠鵠。遙想暮秋重九日。折花同上統軍亭。

王溜泉以下丙辰赴京時

泉響琮琤落巖竈。何人好事王爲名。重來萬里朝天客。故着浮查不放行。

戲贈

去日偏蒙地主恩。仙娥宛轉色勝銀。只緣多病身無賴。暗指明年楊柳春。

戲贈宣川倅尹子垂

近來吟病懶尋花。一對紅粧柰爾何。十里松途看去馬。碧峯如黛水聲多。

踰松峴口占

故鄉消息幾時傳。稍稍行程近塞天。遙想郭南秋色好。滿籬黃菊爲誰妍。

統軍亭次點馬金孝仲韻二首

天缺東南窮鶴野。路分滄海入徐青。秋風別恨催遲暮。黃葉蕭蕭落敬亭。

客程行程已塞天。龍灣直壯接於燕。中宵不寐成孤坐。鴈度長空月一弦。

戲贈書狀

淹留何事卧西天。楚女腰肢最可憐。試問王何他夜夢。幾回未到浪江邊。

青石廟途中吟

歷覽平生慕子長。客邊鬚髮已蒼蒼。秋光不與遊人駐。相伴明朝過洛陽。

追述練光亭

客路漫漫又送秋。風霜荒店旅情稠。西州別後無消息。魂夢時時入畫樓。

塞下曲平調二首

雲中烽火照遼城。都尉傳聲報虜情。寄語殘兵休警急。邦從古尚文明。

萬國樽航控帝城。一家胡越樂民情。遼東老將

身無事。夜夜營門看月明。

鞍山次書狀韻。

好大喜功何足責。漫勞兵革欲銘山。當年不用秋風悔。萬乘難期匹馬還。

過高坪盤山

漫延棲道亘雲間。歷盡高盤始見山。聲教百年遙國帶。草子敢近鹿頭關。

用鞍山韻遺懷二首

馬上光陰四千里。枕邊風雪十三山。老妻稚子應相待。共說茲行隔歲還。  
自火相隨輸墨間。匣琴流水與高山。何當幹事歸鄉國。拋李春風數往還。

次書狀夜吟韻二首

清秋憶上統軍亭。菊築林花岸岸明。今日塞門芳歲晚。獨憑長劍壯心驚。  
羸駢十月渡文河。冰雪凌兢浪蹙花。今日景知為客苦。擁爐閑酒問誰家。

塞下曲平調

平明上馬出城闕。咫尺胡山暗塞塵。自古遼陽征戰地。相逢俱是帶兵人。

過蘆龍縣寄定州牧伯金廷叟。

新安館裡曾相別。萬水千山幾日程。仍想玉樓寒夜永。肯傳芳信慰離情。

薊門感舊

先君奉使戊辰年。流落人間有幾篇。今日薊門烟樹色。白頭吟望淚傾泉。  
昔吾先君以千秋使還朝後酬唱詩有薊門烟樹憶同行之句。今日經過不勝追憶。仍成一絕。

夢罷

人事天時相與催。客窓驚見去年梅。鄉書不及梅花信。梅已開花書不來。

送先歸譯官

三月征途七日歸。任教乘傳去如飛。家書數紙千重意。封寄天涯坐夕暉。

朝天

太平天子四門開。文物彬彬粟帛堆。聲教百年邊圉靜。萬方冠蓋一時來。

次書狀寫懷韻

年年臘月之初七。荆樹萱花滿眼春。今日君家誰得似。白頭垂淚未亡人。

領賞二首

聖恩如海報何方。瑞錦花羅滿眼香。身上著來

長短稱此生榮寵更難忘。

歛轔宮釅自秘方。輝煌獸錦在荀香。黃封乍啓

題摘瀛并拜汪恩不可忘。

贈蘇氏丙子

眉山清淑東南氣。孕出盈盈玉雪姿。今日相逢

重携手。情深唯有一篇詩。會同館住蘇副司子  
卿九歲來求詩。余書贈一絕。

文卿十三歲讀周易明

彩歲來求詩。余書贈一絕。

臨斐送先來

萬戶沉沉月欲橫。客窓燈影翳還明。鄉書數紙  
裁難盡。更向行人說此情。

玉田

玉田金榜捲英才。前輩聲華聳後來。更道聖明  
求駿骨。期君同上郭隗臺。

賣花

江南風俗競繁華。處處逢春買彩花。惆悵此身  
歸未得。空無日不思家。

過古北坪次壁上昌黎縣舉人落茅韻。

長城電轉跨河山。天險由來百二關。聖代即今  
嚴鎖鑰。匈奴避莫窺攀。

歲除

孤燈此夜惜年光。山海茫茫隔故鄉。可笑浮生  
元蓬旅。不知來歲更何方。

出山海關

揚鞭忽出古城門。朔雪玄冰滿海村。想得故園  
歸去日。澗邊春暖長新萱。

晚起二首

簷角琮琤裏玉聲。旅窓魂夢不勝清。行駕正趨  
鶴鳴叢叢道天寒。倍北京。東屯宿客夜開窓。畫角鳴鴨曉卷。關塞雪消  
邊警急。將軍闌睡碧油幢。

路左見廣寧通判行從者如雲作。

翔翔半刺官仍貴。珂馬堂堂耀後塵。厚祿倘無  
恩報地。彼哉焉用具朝紳。

華人多求詩及筆蹟。裁題壁上。

江南風俗重才華。爭擲盤殘索筆花。到處忘疲  
揮醉墨。不知留壁幾人家。

廣寧城中

日暮長途不度征。閭陽東走廣寧城。山前忽見  
黃塵起。知是單于獵騎行。

盤山二首

塔姑教。秋波新曉曲攔東。

次仲氏連山讀以戊午南征時

客路漫漫伴落暉。陰風吹膩楚船衣。夢鬼不識

家山遠。飛向天涯夜夜歸。

漢陽南畔幾多程。桂木橫烟極望平。屈指春風

歸去日也應難子解逢迎。

懷遠上元日觀放火。

碧絲蝕月二更中。暗魄沉沉隱翠空。寄語人間

萬燈火。莫誇今夜片時紅。

懷遠館戲題

水臺微艷溢烏程。異味珍羞次第呈。不有深情

能繾綣。肯教青鳥到遼城。

登青石嶺

石嶺噴空鳥道懸。頑雲釀雪杳難緣。何當借得  
長風捲洞視乾坤萬里天。

次譯尹韻三首

龍灣館裡情人別。一道澄江空復空。可笑浮生

同落葉。朝來分散敬亭東。

沉沉更漏夜如海。夢罷鶯衾一半空。春恩却蠟

丹桂識。有時偷望玉樓東。

藍田羨玉映春日。月殿清香下碧空。可笑風流

塔姑教。秋波新曉曲攔東。

次仲氏連山讀以戊午南征時

恭將玉帛走長程。知為中州趁節行。蠹爾胡雞

莫浪近五雲。佳氣遠皇城。

次中江咏二首

我行曾在丙辰年。拜賀新陽尺五天。今日原頭

又離別。看雲南北搃華顛。

繁華容易水東過。戲蝶元來趁好花。忽憶廣寒

嬌宿處。秋宵無夢看星河。

次示慶州提督孫達四首

故國登臨不怕寒。向來興廢更辛酸。煩君莫詰

當年事。霜月依依照海山。

十年蹤跡飽清寒。閱盡風霜世味酸。梅塢雪消  
花欲動。此身何日返茶山。

山河故國千年恨。鞍馬今朝半日閑。賴有湘川  
斑竹淚。夜深留待月中看。

使節自嘆常道路。廣文元是憒幽闋。相逢未罷  
擇前笑。鮑石芬皇指點看。

重陽憶舍凡。以下丙辰赴京時

王節趨中國。青坡掩小庄。誰將棄落渭。政對菊

花香歲晏催脂韁。途綿更斷腸。應知原上會。忽  
忽過重陽。

統軍亭偶吟

客子貪征路。秋殘歲故窮。山長幽塞靜。水落暮  
江空。鄉思三更雨。歸旅萬里風。仙槎何處泊。銀  
漢與天通。

白塔寺

告刼貞觀塔。當年運智奇。梵宮空外立。仙仗此  
中移。勝跡非今日。居民說舊時。阿誰分物色。留  
與後人遺。

次書狀鴈懷韻

開外清秋節。天涯逢旅情。登樓孤望遠。彈劍壯  
心驚。鴈塞窮年到。烏巒幾日行。中宵耿不寐。聲  
鼓動邊聲。

華表柱。次書狀韻。

下土生何晚。中州今始歸。行同萬里域。吟得幾  
篇詩。歎我難容世。多君不棄基。相期在冰蘖。心  
跡况清奇。

和書狀漫成韻二首

鄭氏五兄弟。咸稱積德門。枕食同至樂。蠻雪更

耽文歲晏鳥思哺。天寒鴈別羣。傷心萬里外。東  
望日將曛。

聯鑑今兩月。行到幾多程。撫劍思還壯。論襟山  
可傾。年華倏已暮。鄉夢想同驚。暫待春江上。雙  
娥載酒迎。

次書狀遣悶韻

東方辭故國。西塞赴幽燕。玉節從天外。葵忱向  
日邊。三秋旅遊澗。萬里客星懸。至後承恩返。休  
言雪滿顛。

戲酬書狀

盈盈十五女。云是大堤人。解佩來濠渚。凌波步  
洛濱。重逢真夙債。相別柰佳辰。暗數旋歸日。春  
風鳴水春。

渡三叉河

晚渡三叉水。中原是半途。卸鞍孤障外。步屐斷  
橋隅。浦口雙雙艇。波頭兩兩鳧。呼兒買魚酒。聊  
自慰征夫。

用北諸韻贈別東園令兄

歲暮客行遠。天寒荒戍低。重逢此鴈塞。相對欲  
鶴酒。邊酒多還醉。囊詩幾處題。去留俱逆旅。臨

別不須啼。

嘲上通事金光得

古官何事業。非武亦非儒。只是通言語。誰能辨。  
智愚平生本耽酒。其計不為迂。第此天寒甚。無  
衣獨惜乎。

贈謝恩行還朝

據吉昌快·金同知  
止男書狀·李忠齋

昔別秦京道。今逢此驛程。青山分去住。流水管  
將迎。共說還朝樂。方知作客情。出關歸路險。珍  
重莫催行。

贈郭哥主人翁

八十有餘歲。蒼顏白髮翁。兒孫已能滿。尊俎不  
曾空。縱是郎夫賤。居然丈者風。軒窓成一宿。心  
事喜相通。

三河縣

日暮投河縣。城隅茅一家。渴憐茶肆近。醉愛酒  
旗斜。羈思燈前雪。鄉愁月裏笳。朝來搔短髮。一  
半已成華。

謁聖

大國崇儒術。諸生盡法家。窮經將以用。譽髦古  
來多。世遠墻誰認。年深鼓半訛。終朝興慨倚。

茶山集

桂更吟哦。

文山廟

寂寞文山廟。依稀古跡遺。平生准仗義。三載此  
憑危。形像丹青在。名聲竹帛垂。居民爭指點。長  
使客來儀。

賞天壇

境淨非人世。丘圓逼太虛。山河扶殿宇。松柏護  
庭除。享事誠無缺。祠官禮若初。吾皇方對越。功  
業孰能如。

觀伶樂

天寶當年曲。誰教動我情。躊躇來鶴舞。蕭瑟雜  
鸞笙。技絕千般妙。身輕百態生。歌舞尤可愛。一  
半是秦聲。

一隊千行樂。同聲四妙人。舞才呈綺袖。歌曲起  
櫟塵。但可窮歡賞。寧能說苦辛。他鄉歲已暮。買  
醉莫辭頻。

歲暮

漢北孤吟外。江南一病餘。寒燈當戶暗。新月捲  
簾疎。客路時將晚。詩情老易除。天涯霜雪重。無  
處寄家書。

世事狂歌裡。形骸醉夢餘。天寒弊裘冷。風緊破窓疎。新曆驚春至。窮愁逼夜除。孤燈耿不滅。悄

情卧看書。

偶題

久客知吾道。他鄉見物情。塞雲多斷續。閑月自分明。玉柱臨風響。青蛇掛壁鳴。何當旋故里。野

老席相爭。

王河館次書狀韻。

旅宿何多日。鶯衾減舊香。寒燈伴客館。孤夢落江鄉。道路愁遙闊。光陰鏡裡忙。懷人人不見。欹枕思蒼茫。

謝恩

駐節青冥上。瞻雲紫氣連。寵章頒瑞錦。恩宴敵華筵。禮數多閭賈。笙歌迭後前。平生榮遇地。應說丙辰年。

赴賀初陽進。辭朝臘月中。肉黃為客父。髮白坐詩窮。禽赫觀今樂。冲融誦古風。文明真盛矣。吾道亦云東。

曉占是夜夢侍天顏

病骨倦行役。光陰仍歲時。分明夢午夜。咫尺覲

龍墀。冷月穿壞壁。疎風捲薄帷。曉來還上馬。指日點朝儀。

走步前韻。仍寓所思。

雪消陽動後。梅叢臘殘時。拜出蒼龍闕。回瞻赤石墀。春風吹碧柳。香夢入羅帷。想得經年別。客顛減舊儀。

詠遊冶郎

誰家遊冶客。暮入薊門迴。美酒黃金勺。佳人白玉腮。清歌繞宛轉。長笛更悲哀。醉後多情調。黃昏要弄來。

贈豐潤主人二首

郊扉連縣郭。驛路接長亭。地狹風生櫩。簷虛月入廳。殘尊能遣悶。暮齒欲添齡。頭白成何事。飄飄愧寫形。

久客貪歸路。侵星理幅巾。鬚隨霜雪變。愁與歲時新。但見天邊月。難逢夢裡人。江梅應未落。回響及青春。

效古再用前韻

十里復五里。長亭連短亭。朝餐對空案。暮宿插寒廳。駕馬戀黃道。脩柳迫顏齡。世事且拋擲。得

酒便忘形。

霜嚴斷衣帶。路促忘盥巾。山川歷歷舊。歲月滯

滯新。若待奏請行。頻問道上人。家鄉無恙否。臘

盡又逢春。

旅店

每歎羈遊閑。難禁旅恨強。車到城郭。烟火似  
村莊。大識曾留客。尋盈舊日嘗。更深悄無睡。虛

幌閃燈光。

夷齊廟

秣馬滻江上。登亭白暮時。城空孤竹國。雲冷采  
薇祠。宇宙綱常在。山河節義持。傷心萬古意。倚

柱獨吟詩。

年年有陽路。過客幾成詩。節義元非假。仁賢自  
秉彝。丹青遺像立。竹帛大名垂。拜薦蘋藻江  
烟迷古祠。

翰林庄

大家白翰院。城裡好園林。視草聲名大。迷花歲  
月深。朝廷疎記憶。溪友與參尋。浮世昇沉理。怡  
然付醉吟。

山海開除夕。次書狀韻。

村醅猶臘味。隣社已春輝。道路雖艱險。朝廷足

是非。鹿門心未遂。龍額計還違。唯有田園夢。中

宵獨自飛。

深河驛口占

塵埃常摘埴。鞍馬尚征行。魚鴈俱寥落。烏鵲任  
送迎。曾邊搔白髮。物外憶黃精。晚起呼僮僕。屠  
蘇更細傾。

曹家店和畫狀

飽聞賢主人。開館接什賓。襟抱蘇公子。風流賀  
季真。聞中君是老。席上我非珍。多謝慈惠意。臨  
岐勸酒頻。

主翁曹承胤。曾築兗州府。登萊縣丞。家居  
殷富。以館客為事。是日盛設酒席。供余行。  
凡器具饌品。極其侈美。畫狀唱之。余和而  
贈之。

聞永柔倅柳耆叔歸覲兗州

永川賢太守。聞道赴延城。別夢驚孤枕。春雲隔  
幾程。佳期應不易。良覩坐難成。揚柳東風畔。雙  
旌何處迎。

來時正使卒逝於馬兒谷。歸路悽感。遂成